



香 港 聖 公 會  
HONG KONG SHENG KUNG HUI  
(Anglican/Episcopal Church)

## NOTICE OF THE HOUSE OF BISHOPS

(Ref: HB/2020/09)

### **Suspension of public worship services and group activities in Hong Kong**

Pursuant to the HKSAR Government's introduction of stricter social distancing measures in response to the recent surge in local COVID-19 cases, the House of Bishops has announced the following arrangements for the churches situate in Hong Kong:

1. Starting from 2 December 2020, all public worship services (including weekday, Saturday, and Sunday services) and group activities are to be suspended until further notice.
2. Arrangements for services of holy matrimony and funerals will be separately made between the church and the parties concerned. In pursuance of the Prevention and Control of Disease (Prohibition on Group Gathering) Regulation (Chapter 599G of the Laws of Hong Kong), a wedding ceremony should not be attended by more than 20 persons, and there should not be any food or drink served.
3. Churches may be open during set hours for private prayers and silent meditation.
4. Churches may make live broadcast of their services or message sharing through the internet and publish the details on their websites. They should also provide the broadcast information to the Provincial Office for announcement on the provincial website and in *Echo*. Guidelines regarding online worship services, prepared by the Standing Commission on Liturgical Matters, should be followed.

Please continue to pay close attention to the issuance of other notices by the House of Bishops or the Provincial Office as the situation unfolds, and pray for God's mercy as the world combats the spread and the impacts of COVID-19.

By order of the House of Bishops

The Revd Canon Peter Douglas Koon  
Secretary

2 December 2020

**主教院 House of Bishops**

香港灣仔告士打道 109-111 號東惠商業大廈 16 樓

16<sup>th</sup> Floor, Tung Wai Commercial Building, 109-111 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong  
電話 Telephone +852 2526 5355 | 傳真 Facsimile +852 2521 2199 | [www.hkskh.org](http://www.hkskh.org)



香 港 聖 公 會  
HONG KONG SHENG KUNG HUI  
(Anglican/Episcopal Church)

## 主 教 院 通 告 (編號: HB/2020/09)

### 暫停香港之公開崇拜及團體活動

香港特別行政區政府因應本地新冠肺炎個案近日飆升，已宣布進一步收緊社交距離措施。為配合最新的防疫規定，主教院茲公布以下適用於位處香港的聖堂的安排：

- 一、 各堂由 2020 年 12 月 2 日起暫停所有（包括平日、周六和主日）公開崇拜和團體活動，直至另行通告為止；
- 二、 婚禮及殯葬禮事宜，由聖堂與當事人及家屬另行安排；根據《預防及控制疾病（禁止羣組聚集）規例》（香港法例第 599G 章），婚禮的出席人數不得多於 20 人，婚禮上亦不得供應飲食；
- 三、 各聖堂可在指定時間開放予有需要者作私人祈禱和默想；
- 四、 各聖堂可在網上直播崇拜或信息分享，並將有關資料在其網站上公布。各堂亦應將直播資料提交教省及教區辦事處，以便在教省、教區網站及《教聲》公布。有關網上崇拜注意事項，請參照附件之禮儀專責委員會發出之網上崇拜指引。

請繼續密切留意主教院或教省辦事處不時按情況發展而發出的通告，並祈求上帝在全球應對新冠肺炎疫情之時施恩憐憫。

承主教院命

書記  
管浩鳴法政牧師

2020 年 12 月 2 日

主教院 House of Bishops

香港灣仔告士打道 109-111 號東惠商業大廈 16 樓

16<sup>th</sup> Floor, Tung Wai Commercial Building, 109-111 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong  
電話 Telephone +852 2526 5355 | 傳真 Facsimile +852 2521 2199 | [www.hkskh.org](http://www.hkskh.org)